

沈克龙大漆作品

A SELECTION OF SHEN KELONG'S CHINESE LACQUER WORKS



CONTEMPLATION ON HISTORY

人民美術出版社

图书在版编目(CIP)数据

涉事：沈克龙大漆作品 / 沈克龙著. -- 北京：
人民美术出版社，2013.5
ISBN 978-7-102-06296-9

I. ①涉… II. ①沈… III. ①漆画—作品集—中国—
现代②漆器—工艺美术—作品集—中国—现代 IV.
①J223.9 ②J527

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 025597 号

涉事——沈克龙大漆作品

编辑出版 人民美术出版社

(100735 北京北总布胡同32号)

<http://www.renmei.com.cn>

发行部：(010)

56692190 56692181

编辑部：(010) 56692068

责任编辑 刘继明 张舒

责任印制 文燕军

制版印刷 北京雅昌彩色印刷有限公司

经 销 新华书店总店北京发行所

2013年5月 第1版 第1次印刷

开本：787毫米×1092毫米 1/8 印张：27

印数：0001-1500册

ISBN 978-7-102-06296-9

定价：420.00元

版权所有 翻印必究

涉真得天趣 · 事工通古今

水禽鳥倭几又香几面以彩油錯泥金皇明文則楊義士

金銀均嵌昭君圖精甚傳宣德間嘗遣人

至倭國傳泥金畫漆之法以歸楊頃遂習之而自出己意

以五色金鈿並施不止舊法純用金也故物色各稱天真

爛然倭人見之亦齟百寶嵌西京雜記漢制天子筆管以

指稱嘆以為不可及錯寶為趺 遵生八牋如雕

刻寶嵌紫檀等器其費鎗金間犀皮格古要論鎗金人物

心思工本為一代之絕景致用鑽鑽空閑處

故謂之皮衣居家必備備具匣以輕 界絨玉篇絨縫也

攢犀木為之 加皮包厚漆爾雅釋訓絨羔

裘之縫注孫炎絨木為之 孟子順杞柳之性而以為

曰絨之為界域輟耕錄梓人以脆松劈成薄片於旋牀上膠

栳類篇栳器未飾也通作素 周禮橐人獻素注形

法定為素輟耕錄梓人以脆松劈成薄片於旋牀上膠

縫乾成名曰栳格古要論合縫 琴經凡合縫用上等

宋朝內府中物多是金銀作素生漆入黃明膠水調

和挑起如絲細骨灰拌勻如錫絲後塗於縫用捐當

繩縛定以木楔楔令緊縫上漆出隨手刮去錄栳

素刀剗膠縫却煬牛皮膠和古有用革韋衣後世以布代

生漆微嵌縫中名曰捐當

皮近俗有以麻筋及厚紙代布制度漸失矣琴經一應漆

器多用布漆



華夏文明的星座

《涉事——沈克龙大漆作品》

主 编：徐天进

翻 译：Andrew Wilson、骆伟阳、Paul Maas Risenhoover

装帧设计：郭献文、徐敏

摄 影：程世达、郝戈、连旭、林飞

书名题字：沈克龙

文字编辑：顾生蓉、苏恬巧、赵沛

文字校对：戴冬雪、邱严谨、王钰涵

注：大漆属于自然植物漆，会因时间和环境而引起微妙的变化，是漆性的特征。
某些漆画作品因需修正，所以作品与画册中的图片之间会产生差异，属于正常现象。

Note: Lacquer is made from natural plant, thus subtle changes may occur due to time and the environment.
In addition, since some lacquer paintings require minor revisions, some photos from the catalogue may appear differently from the actual artworks, which is a normal phenomenon.

目 录

CONTENTS

写在前面的几句话 / 徐天进	012
PREFACE / Xu Tianjin	013
大漆·涉事 / 张颂仁	016
SHE-SHI WITH LACQUER / Johnson Chang	018
沉潜以克龙——评沈克龙的艺术 / 朱青生	022
EXPLORING THE DEPTHS—AN EVALUATION OF THE CHINESE LACQUER ARTS OF SHEN KELONG / Zhu Qingsheng	023
涉事——倘佯在历史的长河中 / 余闻荣	026
SHE-SHI—STROLLING IN THE LONG RIVER OF HISTORY / Yu Wenrong	028
汉赋	033
RHAPSODY	033
长物	061
ANTIQUE	061
往境	087
THE BYGONES	087
经史	115
HISTORY	115
观自在	125
CONTEMPLATION	125
古今会通与物我拓展——观沈克龙“涉事·艺术展” / 翁剑青	178
CONNETING THE PAST AND PRESENT EXPANDING THE OBJECT AND SELF / Weng Jianqing	181
“涉事——沈克龙艺术展”研讨会摘录	187
EXTRACTS FROM THE SYMPOSIUM ON THE SHE-SHI EXHIBITION OF SHEN KELONG'S ART	187
漆似古哲，蕴含千载——事余随想录 / 沈克龙	201
REFLECTIONS ON LACQUER WARE AS A REPRESENTATION OF A THOUSAND YEARS OF PHILOSOPHY AND HISTORY / Shen Kelong	203
作者简介	208
BIOGRAPHY	210





写在前面的几句话

徐天进 北京大学中国考古学研究中心主任、教授

漆之为用，在中国已有近八千年的历史。

数千年间，我们的先人以其特有的智慧和精湛的技艺，以漆为媒材，创造了无数的漆艺珍品。把这些遗珍连缀起来，便是一部中国人的生活艺术史，读来赏心悦目。然而令人遗憾和担忧的是，在现代工业文明的冲击下，“漆”与我们渐行渐远，几近被彻底忘却了。

在我看来，沈克龙是一位既迷恋于传统文化，又不甘于抱残守缺的艺术家。在身处激烈涌动的各种当代艺术浪潮之中，他坚定不移地选择了“漆”这种最传统的媒材，尝试着把传统技艺及其所蕴含的文化精神转化为当代艺术形态的各种可能性，在经年累月的髹饰和磨砺的过程中，似乎找到了一条连接古今并指向未来的路径。

本次展览借用八大山人画作常用的题识“涉事”为题，一方面是表达了作者对八大山人艺术境界的尊崇，同时也可看作是作者在传统文化的观照之下对中国当代艺术境况的思考及其思考之后的自觉行动。

涉事，史也。涉事当即涉史。我们从沈克龙的作品中可以感受到的不仅仅是漆所特有的魅力，其中所蕴含的历史意味更是值得读者细细咀嚼。“涉真得天趣，事工通古今”或可作为解读沈克龙的艺术立场和作品的锁钥。

涉事一日，作漆一天。沈克龙在漆园中的劳作还将继续下去，我深信他的辛勤耕耘，必将会有更好的收成！

PREFACE

Xu Tianjin Director and Professor,
The Center for the Study of Chinese Archaeology in Peking University

The Chinese started to make use of lacquer nearly eight thousand years ago.

Throughout history, our ancestors have created countless artworks of lacquer out of unique wisdom and brilliant artistry. All these treasures made a great art history of everyday life. Unfortunately and regrettably, lacquer was almost completely forgotten due to the impact of modern industrial civilization.

Shen Kelong is an artist passionately devoted to exploring new inspirations from traditional culture. Surrounded by various contemporary art trends, he is adamant on the use of lacquer for painting, trying all possibilities of transforming traditional technique into modern art form. Out of years of hard work, he seems to have found out a right path that connects the present with the past.

The theme of this exhibition is borrowed from Bada Shanren's profound idea of "She-Shi"(contemplation on history), a word frequently inscribed on his paintings. For Shen Kelong, this exhibition is a tribute to Bada Shanren's spirit and it also demonstrates his thought on China's contemporary art in the light of traditional culture and his conscious effort.

Contemplation on History. From Shen Kelong works, we enjoy not only the unique fascination of lacquer but also its historical meaning. "Seeking truth to get glorious taste, creating great works to absorb history", this is a key to understanding Shen Kelong's standpoint and paintings.

A day of "She-Shi" (contemplation on history) means a day of lacquer-painting. Shen Kelong will certainly continue to be a trail blazer in the world of lacquer art and greater accomplishments are forthcoming for sure.





大漆·涉事

张颂仁 著名策展人

为了大漆艺事而涉事，北京大学赛克勒考古与艺术博物馆造就了一项功德，对漆艺和当代艺术的思考皆有启发。这个展览推开了时下艺术创作和传统器物两个范畴的樊篱，让古代的器用成为当下审美的对象，也让漆画这个早就给“工艺”和“艺术”之辨所骚扰的艺事一个回应的立场。这个展览是漆师与考古人的合作成果，也是艺事与历史对话的物证。

“涉事”不只是漆画展览，也不只是一种艺事与文化谱系的溯源。它可能更接近于一宗“事件”，一份艺术实验的报告。此“事”的主角有二，一是漆师沈克龙，一是考古人徐天进教授。我在2008年就听说他们已在商讨这个活动，从器物本源和材质等角度思考今日之漆作。尤其是如何在考古精神和博物馆情境中寻找自身的意义。三年前沈克龙的作品与今天很不一样，可见学术对话于创作人的影响，沈、徐二君对这次展览的投入是鱼水不分的。徐教授精心挑选了满馆的器物，着眼于历史线索，造型渊源，趣味品赏，怀古幽思等等角度，以呼应沈克龙的漆艺作品，两者在同一空间的并置，既可相互观照，亦得相映成趣，展览因此衍生出多层学术命题。

“涉事”于当下艺术思考来说尤其突出两个命题。一是艺术与工艺之辨，即功用之器物与启道之艺术的分野与汇通；二是时下艺术所着重的“当代性”如何看待文化传统。从历史脉络重审这两个命题，我们都无法摆脱西方传统的主导影响。在现代文化（基本指欧美）对人文学术专科的分科独立趋势下，“艺术”作为高于“工艺”的文化追求早就通过西方的美术馆机制被制度化地承认。人类学的文化展馆、民族学的展馆、美术馆和工艺馆都被套入系谱式的论述中。在这样的机制下，传统士人艺术的书画与金石篆刻自然被划分到“艺术”的范围内。从传统的文人文化立场看这种分辨似乎再自然不过，但其中牵涉了一套观念转换，那是西方创立的新机制，改变了物品的文化价值观与定位方式。这种机制是文化品收藏馆的叙事形式和独立展览作为艺术介入时代表述的形式。典型的人类学展览馆和工艺馆的叙事是以物品叙说时代，物品被嵌入整个社会的机能运作中。即使工艺馆着眼于物品的精美，所强调的也是时代的物质文明，不会与“艺术”相提并论。至于艺术馆的收藏，也被定义为“艺术”的叙事模式所左右。时代演变观念（或者极为误人的时代“进步”观）隐伏于“代表性”作品之后，因此新作品与前期收藏品的“不同”成为时代典型品的标志。再加上“进步历史”观的大潮，“创新”的价值观于是在艺术的收藏馆里被机制化。到今天，艺术馆对“艺术”的定位已是公认的基本权威。对“艺术家”而言，他的对话对象已无法不把艺术馆（或其代表的“美术史”）包括在内。在全球化的年代，虽然各地域更自觉于自己的历史脉络，但以西方为主导的现代艺术论述的影响反而有增无减，因为各地的新艺术逻辑无法不面对这段历史。“艺术”的本质与艺术馆的机制因此是息息相关的。而且，“艺术品”既然不像“工艺品”具有实用功能，可以明了地辨别工艺品的“工艺”身份，因此艺术生效的场所也就必须让人清楚地知道要从“艺术”的立场去解读。于是“展览”这个形式就逐渐成为“艺术”（尤其现代与当代艺术）出现的第一现场。在这里观众知道展品已经是“艺术品”，于是必须开始寻找适当的介入态度。

“涉事”这个展览除了沈克龙的漆作之外，另一半是徐天进教授选展的古物。在这里，古物（绝大多数是可供使用的器皿）被带离了考古学的社会叙事而进入与漆事相关的文化对话之中。展览现场成了一个当代艺术的场域，以漆事、博物馆机制、历代器物、工艺与艺术的落差、匠作对当下的隐喻等元素展开多层面的探索。此中的所谓“当代性”在于提出反思“现代”的角度，质疑学科的障屏。在一个明确的“艺术”场域里，已被时代净化为欣赏品的“工艺”与自觉的“艺术”两者的往来之间表述了日常生活对社会政治的抗衡，以物质的记忆和失忆，物质的速度，在社会生活的机制内提供缓冲的空间。考古工作所持的抱残守缺精神，表现在对消失的时代的怀想与记忆的重构，在这次漆的对话中得到新的活力。这活力来自漆作的精神。漆作的基础是髹饰，而髹饰的实际工序是重复作业，以时日的层层累积来抗衡时光的消逝。作为一种历史悠久的修补工艺，漆作对残物的珍惜在今天可相通于当代艺术的批判，联手抗议现